

Dc`nY]`B ØfbVYf[ `gi W h`NYi [ Yb`bUWk  
gY`hgUa Yb`J cfZÄ`Yb`Ua `U`hYb`? UbU`

I bVY\_UbbhYf`A Ubb`nY][ h`g]W`YbhV`Ö» h`ja `B ØfbVYf[ Yf`K U`X/  
Dc`nY]`gi W h`NYi [ Yb`ni `XYb`J cfZÄ`Yb`Ua `@ Xk ][ !8cbUi !  
? UbU`"

„ VYf[ f]ZZY`]a `B ØfbVYf[ Yf`K U`X.`9]b`5ddY`  
Ub`X]Y` ; Ya Y]bgWk UZh

≠`Y]bYf`VYgcf[ b]gYffY[ YbXYb`F Y]\Y`j cb`J cfZÄ`Yb`\UVYb  
DUggUbhYb`]b`B ØfbVYf[ `Y]bYb`i bVY\_UbbhYb`A Ubb`YbhXYW`h`XYf  
g]W`hY]`k Y]gY`YbhV`Ö» h`]b`Y]bYa ` \_Y]bYb`K U`XghØW`\_Ui Z`]Y`h`  
8]YgY`9fY][ b]ggYžX]Y`Ua `&&"i bX`&' " ' † ' ]`&\$&( `ghUhhZUbXYbž  
k YfZYb` : fU[ Yb`ni f`G]W`Yf\Y]h`i bX`XYf`GYbg]V`]h`h`ja `ÖZYb`h]W`Yb  
F Ui a `Ui Z`"

8 YhU]`g`XYf`J cfZÄ`Y.`Nk Y]`HU[ Y`]b` : c`[ Y

8]Y`YfghYb`6YcVUW`hi b[ Yb`k i fXYb`Ua `A cbhU[ UVYbX`[ Y[ Yb  
%, .%) `I \f[ Ya UW`h`9]b`DUggUbh`gU\`XYb`A Ubb`]a `K Ä`XW`Yb  
nk ]gW`Yb`XYa ` : i »!`i bX`FUXk Y[ `XYg`@ Xk ][ !8cbUi !? UbU`g`i bX  
Y]bYf`Ub[ fYbnYbXYb`GdcfhUb`U[ Y`"5a `Zc`[ YbXYb`HU[ ž`Ua  
8]YbghU[ `i a `%+`I \fž`k Uf`XYf[ `Y]W`Y`A Ubb`Ub`XYfgY`VYb`GhY`Y  
YfbYi h`g]W`hVUf`"8]Y`Dc`nY]`\Uh`X]Y`² ZZb`h]W`\_Y]h`i a `A ]h\`]ZY  
[ YVYhYbž`i a `k Y]hYfY` ≠Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`XYb`HÄhYf`ni `gUa a Y`b`"

K Ug`k ]f`ØVYf`XYb`i bVY\_UbbhYb`A Ubb  
k ]ggYb

8]Y`6YgW`fY]Vi b[ `XYg`A UbbYg`]gh`k ]Y`Zc`[ h`9f`k ]fX`Ui ZYhk U`&\$

V]g&) 'ϰ\ fY [ YgWÅhñž\Uh'Y]bY' \_Y]bY? ÒfdYf[ fÒ» Y' i bX'bcfa U'Y  
GhUhi f''6Y]'VY]XYb'G]WÅhi b[ Yb'hfi [ 'Yf'Y]bY'V'Ui Y'<cgY''5a  
8]YbghU[ 'k Uf'Yf'ni gÅhñ'WÅ ]b'Y]bYa 'k Y]» Yb'C VYfhY]'`a ]h'V'Ui Ya  
5i Zxfi W\_`i bX'`Ub[ Yb'ÿfa Y'b'gck ]Y'Y]bYf'gWÅk UfnYb'A ØhnY  
[ Y\_`Y]XYh"

## 8]Y'6YXYi hi b[ 'ZØf'X]Y'; Ya Y]bgWÅ UZh

Gc`WÅY'J cfZÅ`Y'\UVYb'b]WÅh'bi f'i ba ]hhY`VUFY'5i gk ]f\_`i b[ Yb'Ui Z  
X]Y'G]WÅYf\Y]h'XYf'5bk c\ bYf'i bX'DUggUbhYbž'gcbXYfb'nY][ Yb  
Ui WÅž'k ]Y'k ]WÅh][ 'Yg']ghž'Y]bUbXYf' ]b'XYf'; Ya Y]bgWÅ UZh'ni  
i bhYfghØhnYb''8]Y'Dc`nY]'V]hhYh'Xf]b[ YbX'i a 'NYi [ YbUi ggU[ Ybž  
i a 'Y]b'\_UfYg'6]'X'XYf'G]hi Uh]cb'ni 'Yf\U'hYb'i bX'a Ò[ ' ]WÅYfk Y]gY  
k Y]hYfY', VYf[ f]ZY'ni 'j Yf\ ]bXYfb''GUWÅX]Yb`]WÅY'< ]bk Y]gY  
\_ØbbYb'i bhYf'XYf'HY'YZcbbi a a Yf'\$- %%#&%%&! ' ' ' ' [ Ya Y`XYh  
k YfXYb"

## 5i Zfi Z'ni f'K UWÅ gUa \_Y]h'i bX'I bhYfghØhni b[

ϰ'5bVYhfUWÅh'XYf'@U[ Y']gh'Yg'i bYf'Àgg`]WÅž'XUgg'g]WÅ'X]Y'6Øf[ Yf  
XYf'GhUXh'gYbg]V']g]YfYb'i bX'Ui ZY]bUbXYf'UWÅhYb''K Ybb  
j YfXÅWÅh][ Y'5\_hj ]hÅhYb'cXYf'DYfgcbYb'VYa Yf\_h'k YfXYbž'gcb`hYb  
X]YgY'i a [ Y\YbX'XYf'Dc`nY]'[ Ya Y`XYh'k YfXYb''; Ya Y]bgUa '\_Ubb  
X]Y'; Ya Y]bgWÅ UZh'Y]b'g]WÅYfYg'I a ZY'X'gWÅ UZZYb'i bX'Y]bY'?i 'hi f  
XYf'K UWÅ gUa \_Y]h'ZØfXYfb"

8]Y'Dc`nY]'A ]hhY`ZfUb\_Yb'\Uh'VYfY]hg'A U» bU\`a Yb'Y]b[ Y'Y]hYhž'i a  
]b'XYf'F Y [ ]cb'dfÅgYb'h'ni 'gY]b'i bX'a Ò[ ' ]WÅY'k Y]hYfY'J cfZÅ`Y'ni  
i bhYfV]bXYb''8]YgYf'J cfZU`'Yf]bbYfh'i bg'XUfUbž'k ]Y'k ]WÅh][ 'Yg']ghž  
]b'i bgYfYb'BUWÅVUfgWÅ UZhYb'Y]bUbXYf'ni 'UWÅhYb'i bX'VY]'6YXUfZ  
\_`UfY'GWÅf]hhY'ni 'i bhYfbY\`a Yb"

' B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY